



## Interpret Hawai'i

*"Ka'ana I Na Loina Hawai'i - Sharing Hawai'i's Heritage."*

---

### **About the Program**

*Hui! 'Ano'ai me ke aloha, pehea 'oukou?* Interpret Hawai'i at Kapi'olani Community College offers a variety of non-credit and continuing education courses on Hawai'i's host culture. With the only State-of-Hawai'i certification in the history and culture of Hawai'i, we provide visitor-industry training modules that fuse Hawai'i's rich cultural history, values, and language into today's workplace.

Our courses and modules are essential and designed to meet the needs of any business or organization that believes in being "culturally responsible".

Fun and enjoyable community courses and excursions are also available to help those wanting to learn more about this place we call home.

Customized training and special group excursions are also available for a cost-efficient opportunity for your company or group to set the standard in doing business here in Hawai'i, or just planning an exiting excursion or outing.

For more information on customized training, special group rates, or about the program, e 'olu'olu, please call Palakiko Yagodich, program coordinator at #734-9346 or e-mail at [fyagodic@hawaii.edu](mailto:fyagodic@hawaii.edu). *A hui hou a mālama pono.*

### **Visitor Industry Training on Host Culture**

#### **History and Culture of Hawai'i - Tour Guide and Driver State-Certification Course**

Responsible cultural tourism begins with you! This is the only state-certification offered on Hawaiian history and culture geared to the visitor industry professional that comes into contact with the visitor on a daily basis giving the participant the skills to actively engage their guests in the language, history, and culture of Hawai'i. Tour Guides, Tour Bus Drivers, Hotel Concierge, Flight Professionals, Restaurant Workers and Taxi Drivers are just a few examples of those who benefit from certification. The

course is taught in four sessions, ending with the History and Culture of Hawai'i / Tour Guide and Driver certification test. Upon completion of the test, you will receive a certificate, a pin, and an I.D. card showing State-Certification. The test is included in the course fee. Please call 734-9346 for more information.

**Course No. 091IHHN100 Course Fee \$195**

Sec	Days	Date	Time	Room
A	TTH	6/16-6/25	5:00PM-7:00PM	Olapa 116
B	TTH	7/21-7/30	5:00PM-7:00PM	Olapa 116

**History and Culture of Hawai'i / Tour Guide and Driver Certification Test**

Now available! If you would like to take the certification test on the history and culture of Hawai'i, you can now do so and upon completion of test receive certificate, I.D. card and pin. Please call 734-9346 for more information.

**Course No.081IHHN120 Course Fee \$50**

Sec	Days	Dates	Time	Room
A	TH	6/25	5:00PM-7:00PM	Olapa 116
B	TH	7/30	5:00PM-7:00PM	Olapa 116

**Ho'okipa me ke Aloha - Customer Service with Aloha**

Let the Hawaiian language and culture embrace your organization and enhance the experience of your guests by using authentic greetings and values from Hawai'i. Studies have shown that Visitors come to Hawai'i to experience our rich culture and hospitality. Sharpen your skills of hospitality and customer service by incorporating the unique Hawaiian culture into useful, every day techniques. Thousands of Hotel workers in Waikiki have already completed this course. Ho'okipa me ke Aloha is a proven success in the work place. Upon completion of course, each participant will receive a certificate of professional development and Ho'okipa pin. Please call 734-9346 for more information.

**Course No. 091IHHM120 Course Fee \$125**

Sec	Days	Dates	Time	Room
A	TTH	6/2-6/11	5:00PM-7:00PM	Olapa 116
B	TTH	7/7-7/16	5:00PM-7:00PM	Olapa 116

**Ho'okipa me ke Aloha - Customer Service with Aloha – Modular Series**

The Ho'okipa me ke Aloha customer service training can also be taken in a series of four modules. Upon completion of all modules, the participant will receive a certificate of professional development and Ho'okipa pin. Please call 734-9346 for more information.

### **Ahupua'a – The Living Community** (Module One)

Using Hawai'i's ahupua'a, a resource management concept and shared values in a workplace model, correlations are made to define individual responsibilities and collaboration for the betterment of the team.

Participants will learn:

- Fundamental Hawaiian culture, history and language for daily use with guests, colleagues, friends and family members.
- Team building methods based upon cultural models and "Hawaiian ways of relating" that depend on the contributions of one another.
- How to use valuable published resource materials and further develop their ability to consistently share the Hawaiian "hospitality with Aloha" lifestyle.

#### **Course No. 091IHHM121**

**Course Fee \$45**

<u>Sec</u>	<u>Days</u>	<u>Dates</u>	<u>Time</u>	<u>Room</u>
A	T	6/2	5:00PM-7:00PM	Olapa 116
B	T	7/7	5:00PM-7:00PM	Olapa 116

### **He Ala Ka Moana – The Ocean is Our Pathway** (Module Two)

The second Module takes a global view of the ocean, Hawaiian fishponds and canoe to examine our reliance upon the place, processes and people that we serve, participants will learn how to:

- Analyze personal roles, contributions and performance expectations for organizational productivity; cooperate with others to develop trust and build a more reliable, secure, and satisfying workplace.
- Make best use of available assets and appreciate the benefits received as employer and employee to successfully achieve common goals.
- Comfortably use Hawaiian greetings, poetical phrases and knowledge shared by respected master teachers of Hawai'i.

#### **Course No. 091IHHM122**

**Course Fee \$45**

<u>Sec</u>	<u>Days</u>	<u>Dates</u>	<u>Time</u>	<u>Room</u>
A	TH	6/4	5:00PM-7:00PM	Olapa 116
B	TH	7/9	5:00PM-7:00PM	Olapa 116

### **Nā Po'e o Hawai'i – The People of Hawai'i** (Module Three)

Ethnic diversity adds a distinctive dimension that makes Hawai'i an extraordinary visitor destination. Through the study of Hawaiian history, geography and social associations, Module three participants:

- Strengthen and bridge their cultural uniqueness through activities that assure those who successfully live, work and raise their children in Hawai'i, become one people of Hawai'i.

- Identify fundamental Hawaiian family values that can be used as a natural expression of extending Ho'okipa Me Ke Aloha.
- Recognize Hawaiian holidays, special occasions, use of appropriate celebration good wishes and learn host culture phrases applicable to the workplace.

**Course No. 091IHHM123**

**Course Fee \$45**

Sec	Days	Dates	Time	Room
A	T	6/9	5:00PM-7:00PM	Olapa 116
B	T	7/14	5:00PM-7:00PM	Olapa 116

**Ho'okipa Hou – Hospitality for the Next Generation** (Module Four)

Ho'okipa, or hospitality is the focal point of Module four that culminates with a commitment to pass along all we have learned to those we interact with...through "Aloha". Participants exchange viewpoints on their needs, responsibilities, and discover tools they can use to:

- Effectively manage planned or unexpected corporate transitions caused by business expansion or reduction, employee retirement, staff turnover, and other conditions that may impact the workplace.
- Recognize the significant value of the 'Ohana, family roles of Kūpuna, Mākua and Keiki to ensure that knowledge and skills are continuously transferred among colleagues and customers.
- Conduct friendly dialogue using the Hawaiian language...  
E 'ōlelo Hawai'i kākou! (Let's speak Hawaiian)

**Course No. 091IHHM124**

**Course Fee \$45**

Sec	Days	Dates	Time	Room
A	TH	6/11	5:00PM-7:00PM	Olapa 116
B	TH	7/16	5:00PM-7:00PM	Olapa 116

**E Mālama – Ecotourism in Hawai'i Training Workshop**

This workshop concentrates on visitor activities in the natural environment as well as those who interface visitor and resident. Standards of professional Eco-tour guides have been established by the Hawai'i Ecotourism Association and are included in the manual. Information and guidelines for ecologically sensitive activities are provided, both for those already established as Eco-tour operators and those anticipating such endeavors.

**Course No. 091IHMA100 Course Fee \$125**

Sec	Days	Dates	Time	Room
A	TTH	5/26-6/4	5:00PM-7:00PM	Olapa 116



## Cultural Walking Tours

### Waikiki Walking Tour

Take a guided tour and "re-discover" historical Waikiki through the many traditions, myths and legends of our home. Comfortable walking shoes, water, sun-block and hats are suggested. Please call 734-9346 for more information. *Meet at Waikiki Community Center.*

#### **Course No.091IHWT100 Course Fee \$24**

Sec	Days	Dates	Time	Room
A	W	7/29	9:00AM-11:30AM	WCC

### Downtown Honolulu Walking Tour

Walk through Historic Downtown Honolulu and learn the history of places such as 'Iolani Palace, the King Kamehameha Statue, Kawaiaha'o Church and the Mission Houses. Comfortable walking shoes, water, sun-block and hats are suggested. Please call 734-9346 for more information.

#### **Course No.091IHWT108 Course Fee \$24**

Sec	Days	Dates	Time	Room
A	W	6/24	9:00AM-11:30AM	'Iolani Palace

### Le'ahi Crater Hike

Hike one of Hawai'i's most famous landmarks right in Waikiki and learn about the history and culture of this crater. Comfortable walking shoes, water, sun-block and hats are suggested. E 'olu'olu, please call 734-9346 for more information.

#### **Course No.091IHWT122 Course Fee \$24**

Sec	Days	Dates	Time	Room
A	W	5/27	9:00AM-12:30AM	Olapa 225

## Hawaiian History and Culture Programs

### Community-Centered Hawaiian Language Classes

Become a part of the Hawaiian language community by participating in community-centered Hawaiian language classes at the Waikiki Community Center. Make the Hawaiian language a part of everyday life.

This class is designed to help develop the understanding, knowledge and confidence in speaking, writing, and using the Hawaiian language. Please call 734-9346 for more information.

**Hawaiian Language and Culture**  
**Course No. 091IHC101 Course Fee \$30**

<u>Sec</u>	<u>Days</u>	<u>Dates</u>	<u>Time</u>	<u>Room</u>
A	F	5/22-7/24	11:30AM-12:30PM	WCC*

